

Mestská časť Bratislava–Dúbravka

Materiál na rokovanie
Miestneho zastupiteľstva
10. decembra 2013

Informácia o správe nezávislého audítora o overení konsolidovanej úctovnej závierky zostavenej k 31.12.2012 pre Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Bratislava-Dúbravka

Predkladateľ:

Ing. Ján Sandtner
straosta

Materiál obsahuje:

- návrh uznesenia MZ
- uznesenie MR
- správa nezávislého audítora o overení konsolidovanej úctovnej závierky zostavenej 31.12.2012
- dodatok správy audítora o overení súladu Výročnej správy s úctovnou závierkou
- stanovisko komisie ekonomickej

Zodpovedný:

Ing. Ivan Šoltés
prednosta úradu

Spracovateľ:

Ing. Zdenka Packová
vedúca ekonomického oddelenia

Návrh uznesenia

Miestne zastupiteľstvo

berie na vedomie

správu nezávislého audítora o overení konsolidovanej účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2012 pre miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava Dúbravka a dodatok správy audítora o overení súladu Výročnej správy s účtovnou závierkou.

Uznesenie MR č. 241/2013 zo dňa 26.11.2013

Miestna rada

berie na vedomie

správu nezávislého audítora o overení konsolidovanej účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2012 pre miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava Dúbravka a dodatok správy audítora o overení súladu Výročnej správy s účtovnou závierkou a odporúča ich predložiť na rokovanie miestneho zastupiteľstva.

Hlasovanie : *prítomní :* 7 *za :* 7 *proti :* 0 *zdržali sa :* 0

Komisia ekonomická zo dňa 18.11.2013

berie na vedomie

správu nezávislého audítora o overení konsolidovanej účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2012 pre miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava Dúbravka a dodatok správy audítora o overení súladu Výročnej správy s účtovnou závierkou a odporúča ich predložiť na rokovanie MR a MZ.

Hlasovanie: *prítomní :* 6 *za :* 6 *proti :* 0 *zdržali sa:* 0

Dôvodová správa

Obec má povinnosť zostaviť konsolidovanú účtovnú závierku, ak má vo svojej pôsobnosti zriadenú rozpočtovú alebo príspevkovú organizáciu alebo aj má dcérsku účtovnú jednotku – obchodnú spoločnosť. V podmienkach samosprávy musí byť audítorom overená individuálna účtovná závierka obce aj konsolidovaná účtovná závierka účtovnej jednotky verejnej správy.

Konsolidovaná účtovná závierka je súhrn účtovných závierok účtovných jednotiek, ktoré tvoria celok. Konsolidovanú účtovnú závierku účtovnej jednotky verejnej správy zostavuje **obec** za nimi zriadené rozpočtové organizácie, príspevkové organizácie alebo dcérske účtovné jednotky na základe ich individuálnych účtovných závierok.

Zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky účtovnej jednotky verejnej správy a konsolidovanej účtovnej závierky ústrednej správy upravuje opatrenie MF SR č. MF/27526/2008-31, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o metódach a postupoch konsolidácie vo verejnej správe a podrobnosti o usporiadaní a označovaní položiek konsolidovanej účtovnej závierky vo verejnej správe.

Konsolidovanú účtovnú závierku mestskej časti Bratislava-Dúbravka overila nezávislá audítorka Ing. Terézia Urbanová, RVC Senica s.r.o., licencia SKAU 302. Výrok audítora správy nezávislého audítora o overení konsolidovanej účtovnej závierky k 31.12.2012 a výrok audítora z dodatku správy audítora o overení súladu Výročnej správy s účtovnou závierkou sú priložené v tomto predkladanom materiáli. Celá správa a dodatok správy je k nahliadnutiu na ekonomickom oddelení.

Podľa názoru audítora konsolidovaná účtovná závierka účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská účtovná jednotka mestská časť Bratislava-Dúbravka vyjadruje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu a výsledok hospodárenia konsolidovaného celku za rok, ktorý sa skončil k 31.12.2012, v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

Podľa názoru audítora uvedené účtovné informácie vo výročnej správe mestskej časti Bratislava-Dúbravka poskytujú vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz o účtovnej závierke k 31.12.2012 a sú v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

V Bratislave 18.11.2013

Vypracovala: Ing. Zdenka Packová, vedúca ekonomického oddelenia

Konsolidovaná výročná správa
(uvádza údaje z individuálnej výročnej správy)

Mestská časť Bratislava-Dúbravka

za rok 2012

.....

starosta

OBSAH	str.
1. Základná charakteristika konsolidovaného celku	3
1.1 Geografické údaje	3
1.2 Demografické údaje	3
1.3 Ekonomické údaje	4
1.4 Symboly obce	4
1.5 Logo obce	4
1.6 História obce	5
1.7 Pamiatky	6
1.8 Významné osobnosti obce	11
1.9 Výchova a vzdelávanie	11
1.10 Zdravotníctvo	11
1.11 Sociálne zabezpečenie	11
1.12 Kultúra	11
1.13 Hospodárstvo	12
1.14 Organizačná štruktúra obce	12
2. Rozpočet obce na rok 2012 a jeho plnenie	13
2.1 Plnenie príjmov za rok 2012	14
2.2 Čerpanie výdavkov za rok 2012	16
2.3 Plán rozpočtu na roky 2013 - 2015	19
3. Hospodárenie obce a rozdelenie výsledku hospodárenia za rok 2012	19
4. Bilancia aktív a pasív v eurách	20
a) za materskú účtovnú jednotku	20
b) za konsolidovaný celok	21
5. Vývoj pohľadávok a záväzkov v eurách	22
5.1 Pohľadávky	22
5.2 Záväzky	23
6. Hospodársky výsledok	23
7. Ostatné dôležité informácie	25
7.1 Poskytnuté dotácie	25
7.2 Udalosti osobitného významu	26

1. Základná charakteristika konsolidovaného celku Mestská časť Bratislava-Dúbravka (ďalej len „mestská časť“)

Mestská časť je samostatný územný samosprávny a správny celok Bratislavy, združuje obyvateľov, ktorí majú na jej území trvalý pobyt. Mestská časť vykonáva samosprávu Bratislavy a prenesenú pôsobnosť v rozsahu vymedzenom zákonom a štatútom; v tomto rozsahu má postavenie obce. Mestská časť je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov hospodári s majetkom mestskej časti.

Základnou úlohou mestskej časti pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

1.1 Geografické údaje

Geografická poloha obce : Severozápadná časť Bratislavy
Bratislavský kraj, okres Bratislava 4
GPS Žatevná 2 : 48°11'19.94"N
17°01'43.75"E

Susedné mestá a obce : Mestská časť Bratislava-Karlova Ves, Mestská časť Bratislava-Devín,
Mestská časť Devínska Nová Ves, Mestská časť Bratislava-Lamač.

Celková rozloha obce : 8,648836 km²

Nadmorská výška : 203 m.n.m (Žatevná 2)

1.2 Demografické údaje

Hustota a počet obyvateľov : 4 017 obyv/km², k 31.12.2012 bol 34 748
Vývoj počtu obyvateľov : Veľmi mierny nárast

Národnostná štruktúra : Údaj zo SODB – máj 2011

Národnosť	% zastúpenie
Slovenská	92,11
Maďarská	2,51
Rómska	0,07
Rusínska	0,19
Ukrajinská	0,10
Česká	1,46
Nemecká	0,19
Poľská	0,10
Chorvátska	0,06
Srbská	0,05
Ruská	0,08
Židovská	0,04
Moravská	0,21
Bulharská	0,12
Ostatné	0,44
Nezistená	2,26

Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského významu : Údaj zo SODB – máj 2011

Náboženské vyznanie	% zastúpenie
Rímskokatolícka cirkev	52,15
Gréckokatolícka cirkev	0,86
Pravoslávna cirkev	0,39
Evanjelická cirkev augsburského vyznania	5,22
Reformovaná kresťanská cirkev	0,34
Náboženská spoločnosť Jehovovi svedkovia	0,24
Evanjelická cirkev metodistická	0,22
Kresťanské zbory	0,20
Apoštolská cirkev	0,05
Bratská jednota baptistov	0,11
Cirkev adventistov siedmeho dňa	0,10
Cirkev bratská	0,15
Ústredný zväz židovských náboženských obcí	0,06
Starokatolícka cirkev	0,03
Cirkev československá husitská	0,09
Novoapoštolská cirkev	0,003
Bahájske spoločenstvo	0,06
Cirkev Ježiša Krista svätých neskorších dní	0,03
Iné	1,32
Bez vyznania	31,33
Nezistené	7,00

1.3 Ekonomické údaje

Nezamestnanosť v obci : nevedie sa, odhad za rok 2012 je 4,40 %

Nezamestnanosť v okrese : 4,16 % (január 2012); 4,66 % (december 2012)

Vývoj nezamestnanosti : mierny nárast

počet uchádzačov o zamestnanie k 31.03.2012 - 832
k 31.12.2012 - 923

1.4 Symboly obce

Erb obce :

<http://www.dubravka.sk/files/documents/2013/samosprava/vzn/vzn-2013-01-symboly-mestskej-casti.pdf>

Vlajka obce :

<http://www.dubravka.sk/files/documents/2013/samosprava/vzn/vzn-2013-01-symboly-mestskej-casti.pdf>

Pečat' obce :

<http://www.dubravka.sk/files/documents/2013/samosprava/vzn/vzn-2013-01-symboly-mestskej-casti.pdf>

1.5 Logo obce

Mestská časť nemá logo.

1.6 História MČ

Archeologické nálezy dokazujú osídlenie už v mladšej dobe kamennej, ďalšie poukazujú na kontinuitu osídlenia v staršej dobe bronzovej. Početné vykopávky svedčia o sídlisku Keltov. Nedávno tu boli nájdené pozostatky jedného z najvýznamnejších rímskych osídlení na Slovensku - základy vidieckej vily Villa Rustica.

Z dostupných písomných prameňov z roku 1574 sa dozvedáme, že Dúbravka bola poddanská obec, ktorá sa rozprestierala na východnom úpätí Devínskej Kobyly na území niekdajšieho devínskeho hradného panstva, ktoré od 17. storočia až do roku 1945 patrilo malackej vetve rodu Pálffyovcov. Dúbravku založili v polovici 16. storočia Chorváti ako osadu patriacu pod hradné panstvo sídliace na Devíne.

Celkovú situáciu poddaných v dedine podáva tereziánsky urbár z 10. apríla 1768. V dedine bolo 58 poddaných, ktorí užívali oráčiny o rozlohe 460 bratislavských meríc a lúky na 66 koscov. Panstvo konštatovalo, že všetci poddaní svedomite pracovali a odovzdávali verejné i panské dávky. Svoje víno mohli čapovať od Michala do Juraja a prebytky z úrody odnášali na predaj do blízkej Bratislavy, alebo do Rakúska.

V 19. storočí postihlo Dúbravku niekoľko veľkých pohrôm. Francúzske napoleónske vojsko pri postupe na Viedeň a ďalej na Moravu dedinu vyplienilo. Roku 1831 ju neobišla ani veľká epidémia moru. Mor sa rozšíril aj v záverečnej fáze prusko-rakúskej vojny v roku 1866.

V sedemdesiatych a osemdesiatych rokoch 19. storočia sa upravila obecná správa a vypracovali sa obecné a požiarne štatúty. Na ich základe vznikol v obci v roku 1889 požiarly zbor.

Blízkosť obce od Bratislavy priviedla bratislavského stolárskeho majstra Františka Tavaríka na myšlienku využiť okolie obce na rekreačné účely. V rokoch 1911-1912 začal v chotári obce stavať drevené chaty, neskôr postavil aj vilovú štvrť Tavaríkovu kolóniu.

Sľubný vývoj Dúbravky narušila 1. svetová vojna. V prvých rokoch vojny sa stavali v chotári obce obranné vojenské opevnenia.

Poľnohospodárska výroba zaznamenala prudký pokles a temer zaniklo aj vinohradníctvo. Po oslobodení obce československým vojskom sa život v obci znova znormalizoval. Po voľbách do obecného zastupiteľstva sa rozparcelovali majetky Mikuláša Pálffyho, v obci sa renovovali historické pamiatky a organizoval sa aj spolkový a družstevný život. V tom čase si obyvatelia obce založili Vinohradnícky spolok, Ovocinársky spolok, miestnu organizáciu Červeného kríža, Konzumné družstvo a pod. V roku 1926 postavili požiarly sklad, v roku 1931 detské kúpalisko a zaviedla sa aj elektrina.

V roku 1935 sa dokončila škola, v roku 1936 obecný vodovod, ďalej pomník padlým vojakom v prvej svetovej vojne a bol zavedený telefón. V rokoch 1937 a 1938 sa vypracovali melioračné projekty, vystavala sa kanalizácia a kultúrny dom. Obec mala aj divadelné javisko, kino, obecnú knižnicu s čítárňou. Obyvatelia, ktorí sa nevenovali poľnohospodárstvu, pracovali prevažne v kameňolome a vo vápenke v Devínskej Novej Vsi, alebo v bratislavskej Patrónke. Časť obyvateľstva zamestnávali zase bratislavské stavebné firmy a závody.

Dňa 5. apríla 1945 Sovietska armáda obsadila Dúbravku. Na druhý deň 6. apríla 1945, správu obce dočasne prevzal Revolučný národný výbor. Pôsobil až do oficiálneho ustanovenia Miestneho národného výboru, dňa 11. mája 1945. Dúbravka sa v apríli roku 1946 stala súčasťou Bratislavy.

Dúbravka si po niekoľko storočí zachovávala vidiecky ráz, ktorý sa tu uchoval aj po pripojení obce k Bratislave v roku 1946. Podstatnejšie zmeny nastali až v 70-tych rokoch rozsiahlou výstavbou prevažne panelových stavieb. Sídlisko so 14 300 bytmi kontrastuje nie len s okolitou prírodou, s romantickými chodníkmi, pozoruhodnou flórou a faunou, ale aj so zachovalými historickými pamiatkami, ako je kostol sv. Kozmu a Damiana z I. polovice 18. storočia, dve kaplnky z konca 16. storočia a polovice 19. storočia, historickou Horánskou studňou a Červeným krížom, sochou sv. Vendelína, sochou Panny Márie a ďalšími pozoruhodnosťami.

V súčasnosti je Dúbravka modernou časťou hlavného mesta Slovenska s obchodmi, školami, športovými areálmi a kultúrnymi zariadeniami a s nemalými možnosťami rozvíjať podnikateľské aktivity. Najväčším potenciálom sú jej obyvatelia prevažne so stredoškolským i vysokoškolským vzdelaním.

1.7 Pamiatky

1.7.1 Socha sv. Floriána

Kamenná socha sv. Floriána je osadená na hranolovitom kamennom podstavci. Sv. Florián je stvárnený ako rímsky vojak, v typickom rímskom odevu, s charakteristickými prvkami odevu – sandále, šaty, prilba, pláštenka a zástava. V pravej ruke drží drevený džbán, z ktorého leje vodu na horiaci domček. Socha sv. Floriána je spracovaná podľa tradičnej ikonografie. Sv. Florián je ochranca pred požiarom, ale aj pred veľkou vodou ako aj inými pohromami, preto jeho sochy sú súčasťou verejných priestorov všetkých obcí.

1.7.2 Pomník padlým vojakom v I. svetovej vojne

Pomník padlým vojakom je umiestnený v zelenom medziulicovom páse na Jadranskej ulici. Je venovaný padlým vojakom v I. svetovej vojne v r. 1914 – 1918, obyvateľom Dúbravky. Bol odhalený v roku 1928, vysoký je 280 cm, podstavec je z umelého kameňa, súsošie je z pieskovca. Hranolovitý podstavec má na čelnej strane tabuľu s menami a fotografiami padlých. Na podstavci je osadené súsošie s námetom umierajúceho vojaka, v objatí anjela smrti. Autorom súsošia je známy **bratislavský sochár Alojz Rigele**.

1.7.3 Kamenný kríž

Na rázcestí, na križovatke dvoch ciest Jadranskej a Brižitskej je umiestnený kamenný kríž. Relatívne malé teleso kríža je osadené do vysokého podstavca v tvare hranola. Na podstavci je vyrytý text: „A vy všetci, ktorí idete po ceste, pozorujte a viďte či je bolesť ako bolesť moja...“ Kríž bol na tomto mieste postavený v r. 1868, obnovený v roku 1943, v roku 1945 zničený počas vojny, z milodarov obyvateľov bol kríž obnovený v roku 1946.

1.7.4 Ľudový dom

Dom je situovaný v radovej zástavbe na pozdĺžnej parcele, kolmo na komunikáciu. Objekt je atypickým domom na území Dúbravky, svojím vzhľadom, veľkosťou i dispozíciou. Vyplýva to z funkcie, ktoré objekt v minulosti mal, bol v ňom obchod i miestny hostinec. Pôvodne jeden dom dnes má dvoch majiteľov a funguje ako dvojdom predelený v strede priečkou, ktorá prechádza pozdĺž celého objektu. Čelná fasáda objektu je štvorosová ukončená úzkou podlomenicou s radom škridle.

1.7.5 Jaskyňa Lurdskej Panny Márie

V areáli kostola Ružencovej Panny Márie na Brižitskej ulici v Dúbravke je vybudovaná kópia Jaskyne zjavenia z francúzskych Lúrd. Je vybudovaná z lomového kameňa, je vhodne zapustená do svahovitého terénu Brižitskej ulice. Do jaskyne je umiestnená socha Panny Márie. Celé prírodné prostredie vhodne dopĺňajú storočné lipy a gaštany. Spolu s kaplnkou Ružencovej Panny Márie a budovou fary vytvára lurdská jaskynka malebný celok bez výrazných rušivých zásahov.

1.7.6 Pomník Lurdskej Panny Márie

V priestore pred kaplnkou Ružencovej Panny Márie na Brižitskej ulici je osadený pomníček Panny Márie. Je pravdepodobné, že jeho súčasná podoba je výsledkom minulej deštrukcie. Ide pravdepodobne len o podstavec, teleso kríža chýba. Podstavec má dve časti – vyšší sokel s

nápisovou doskou – text „Na poklonu Panu Ježišu postavili manželia **Ján Brankovič a Katerina r. Bartošova** r.1903“ Obnovené z milodarov v roku 1927. Na sokli je umiestnený tvarovaný kamenný hranol s plytkou nikou na čelnej strane. V nej je umiestnená soška Panny Márie. Pomník je súčasťou parku mnohoročných stromov, prevažne lúp, ktorých vek sa odhaduje na cca 300 rokov. Priemer kmeňov je od 1,1 až po 1,9 m. Stromy sú vysoké až 22 m. Tieto hodnotné dreviny je potrebné v maximálne možnej miere chrániť.

1.7.7 Socha Panny Márie na stĺpe

V strmom teréne, na konci Švantnerovej ulice je umiestnená socha Panny Márie na stĺpe. Je súčasťou oblasti známej ako „Tavarikova kolónia“. Táto rekreačná oblasť vznikla zač. 20 storočia, konkrétne v rokoch 1911-12 z podnetu bratislavského stolára a podnikateľa Františka Tavarika. Už v dobe svojho vzniku sa jednalo o chatovú a rekreačnú oblasť. Socha Panny Márie je umiestnená na vysokom stĺpe. Stĺp je tvorený stupňovitým soklom, na ktorom je umiestnený hranol podstavca s nápisovou doskou v maďarskom jazyku a s datovaním 1908. Samotný stĺp má všetky znaky antického stĺpu – pätku, kanelovaný driek aj korintskú hlavicu. Na vrchu stĺpa je soška Panny Márie.

1.7.8 Socha „Matka s dieťaťom“

Na začiatku Švantnerovej ulice, v zelenom priestore sídliska je umiestnená socha „Matka s dieťaťom“. Socha je kameňa, umiestnená na nízkom hranolovom podstavci. Ide o modernú plastiku spracovanú v jednoduchej umeleckej skratke s dôrazom na umelecký výraz. Ide o moderné spracovanie večnej témy – materinskej lásky. Autorom je **akademický sochár Peter Tóth**, ktorý ju vyhotovil v r.1982.

1.7.9 Socha Panny Márie

Na najrušnejšej ulici Mikuláša Schneidera Trnavského, v zelenom páse pri električkovej trati je umiestnená socha „Panna Mária“. Socha je z kameňa „Panna Mária“ je stvárnená ako mladé dievča zahalené v plášti. Socha je postavená na valcovitom stĺpe, ktorý je osadený do hranolovitého podstavca.

Na podstavci je umiestnená mramorová nápisová doska s vyrytým textom: „Pojte ke mne zarmucene a ja vas poteším L. P 1865“. Pamätihodnosť je umiestnená v kovovej ohrádke. Pamätihodnosť bola rekonštruovaná v roku 2003 za podpory MÚ. Autora sa nám na plastike nepodarilo zistiť.

1.7.10 Červený kríž

Na ulici Pri kríži, v zelenom páse pri ZŠ Pri kríži je umiestnený „Červený kríž“ s ukrižovaným Ježišom. Kríž bol postavený ako poďakovanie za to, že na tomto suchom mieste sa objavila spodná voda a zem vydala dobrú úrodu. Blízko neho sa nachádzali veľké pestované vinohrady a čerešňové sady. Kríž je z dreva, natretý červenou farbou, najbližšie okolie je chránené kovovou ohrádkou, okolie je upravené. Kríž bol obnovený Miestnym úradom v roku 1993 z iniciatívy Ing. Víta Granca. Pamiatka si vyžiadala opakovanú úpravu roku 2008, ktorú opäť zabezpečil Miestny úrad.

1.7.11 Socha sv. Vendelína

Blízko Základnej školy na Dolinského ulici je inštalovaná socha sv. Vendelína. Socha bola pôvodne umiestnená na inom mieste, v roku 1970 prišlo k jej premiestneniu do areálu fary, v roku 1993 bola reštaurovaná a umiestnená na verejné priestranstvo na Vendelínsku ulicu. Socha je osadená na podstavec, ktorý má tvar hranolovitého stĺpu s profilovanou pätkou aj hlavicou. Stĺp je postavený na podstavci, na ktorom sú informačné tabule. Podľa starších

fotografií pôvodný stĺp vyzeral inak, mal tri časti, s nápisovou doskou umiestnenou tesne pod sochou. Samotná socha bola chránená kovovou strieškou v tvare poloblúka

1.7.12 Náhrobok miestneho katolíckeho farára Antona Moyša

Na miestnom cintoríne v Dúbravke je hrob Antona Moyša (1869 – 1957) – rímsko-katolíckeho kňaza, farára v Dúbravke a organizátora kultúrneho a náboženského života Dúbravčanov. Bol mladším bratom Ladislava Moyša (1867 – 1950), tiež katolíckeho kňaza, významného kultúrneho pracovníka.

1.7.13 Náhrobok katolíckeho farára Ladislava Moyša

Na miestnom cintoríne v Dúbravke je hrob Ladislava Moyša (1867-1950) – rímsko-katolíckeho kňaza, farára v Dúbravke a organizátora kultúrneho a náboženského života Dúbravčanov. Ladislav Moyš pochádzal zo zemianskeho rodu. Mal 4 súrodencov, 2 sestry a 2 bratov (jeho mladším bratom bol Anton Moyš.(1869-1957), ktorý je tiež pochovaný na cintoríne v Dúbravke a bol tiež katolícky kňaz.)

1.7.14 Náhrobok Jána Taldu, kňaza a farára v Dúbravke

Na cintoríne v Dúbravke je umiestnený aj hrob s náhrobkom katolíckeho kňaza Jána Taldu, ktorý v rokoch 1870 – 1904 pôsobil ako kňaz v Dúbravke, čiže 34 rokov. Náhrobok je z kameňa, má tvar kríža uchyteného v kamennom podstavci. Celý náhrobok je spevnený masívnym soklom z lomového kameňa. Náhrobok bol obnovený v roku 1957.

1.7.15 Náhrobok prezidenta ČSSR Dr. Gustáva Husáka

Na cintoríne v Dúbravke je pochovaný aj JUDr. Gustáv Husák (*10.01.1913 Bratislava † 18.11.1991 Bratislava), dúbravský rodák, kontroverzná postava slovenských dejín. Počas SNP bol podpredsedom povstaleckej Slovenskej národnej rady v Banskej Bystrici.

1.7.16 Budova Miestneho úradu – Bývalá obecná škola

V centre starej Dúbravky je postavená budova, v ktorej súčasnosti sídli Miestny úrad. Pôvodne to bola Obecná škola. Jedná sa o čiastočne dvojpodlažnú a čiastočne prízemnú budovu, ktorej vnútorné priestory jasne dokladajú pôvodný stavebný zámier, ktorým bola školská stavba. Interiér prízemia určuje rozmerná chodba s jednotlivými triedami prístupnými z chodieb. Objekt má stanovú strechu, pokrytú pálenou krytinou. Budova bola postavená v prvej štvrtine 20. storočia.

1.7.17 Pri pomníku, obraz Panny Márie

Na lesnej ceste, smerom na kopec Dúbravská hlavica je situovaný kamenný stĺp, na ktorom je v hornej časti upevnený kovový rám s dvoma obrazmi. Smerom k ceste je to obraz Nanebovzatie Panny Márie, smerom od cesty, na druhej strane, je namalovaná dvojica svätých – sv. Kozma a sv. Damián. Pamätihodnosť dal postaviť miestny obyvateľ, ako vďaka za záchranu svojho života. Ide o pekný príklad lokálnej pamätihodnosti.

1.7.18 Horánska studňa

Na mieste detského ihriska pod Kostolom sv. Kozmu a Damiána sa nachádza dnes uzavretá pôvodná Horánska studňa, ktorá je aj v erbe Dúbravky. V studni bolo aj v časoch sucha vždy dostatok vody. Prebytočná voda vytekala do rybníka, v ktorom sa cez leto kúpali deti. Z rybníka voda odtekala do potoka. Z Horánskej studne voda pritekala vodovodným potrubím do dúbravskej školy a do niektorých domov Dúbravčanov. Nadzemná časť studne je zložená z betónového okružia, na ktorom je vymurovaná kamenná obruba s datovaním 1574 a dátumom 1993 bola studňa obnovená. Studňa je prikrytá dreveným poklopom. Je opatrená

hriadeľovým mechanizmom upevneným v stĺpkoch, ktoré sú súčasťou dekoratívnej striešky kužeľového tvaru.

1.7.19 Kostol svätých Kozmu a Damiána : Keď sa osada rozrástla, povolilo devínske panstvo postaviť v roku 1723 kostol na základoch staršej stavby. Pomenovali ho podľa sv. Kozmu a Damiána. Podľa historicky nepotvrdenej legendy boli Kozma a Damián lekármi - dvojčkami a svoje povolanie vykonávali bezplatne. Sú patrónmi lekárov. Sviatok majú 26. septembra a na ich počesť bývajú

1.7.20 Socha Andreja Bagára

V Parku družby v Dúbravke je reštaurovaná socha divadelníka Andreja BAGARA (* 29. 10. 1900 Trenčianske Teplice, + 31. 7. 1966 Bratislava). Bol to slovenský herec, režisér a pedagóg. Od roku 1927 je hercom a režisérom SND v Bratislave. Účinkuje nielen v činohre, ale i v opere a baletе. V jeho smerovaní k realistickému herectvu ho utvrdzuje stretnutie s ruským divadlom pri zájazde čs. divadelníkov do Moskvy v roku 1934. V dobe povstania sa stáva zakladateľom a vedúcim zájazdového Frontového divadla v Banskej Bystrici.

1.7.21 Socha Ľudovíta Štúra

V blízkosti areálu základnej školy na Pekníkovej ulici je situované umelecké dielo venované významnému slovenskému národovcovi Ľudovítovi Štúrovi (1815-1856). Dielo je zložené z hranolového podstavca z lešteného kameňa, na ktorom je upevnená bronzová busta Ľ. Štúra. Portrétna busta je spracovaná v umeleckej skratke, pričom charakteristické rysy stvárňovanej osobnosti zostali zachované.

1.7.22 Pomník kapitána Hofmana

Na hranici katastrov Lamača a Dúbravky je „neďaleko od starej cesty do Dúbravky, osadený pomník kapitánovi Hoffmannovi, ktorý padol v prusko- rakúskej vojne, v bitke pri Lamači 22. júla 1866. Kapitán Hoffmann bol členom rakúskej brigády plukovníka Mondela. Pomník má tvar jednoduchého kamenného obelisku s rytým textom. Pomník je ohradený kovovým plotom. Je to jeden z viacerých pamätníkov na významnú vojenskú operáciu, ktorá sa odohrala v okolí Bratislavy.

1.7.23 Dievča s knihou

V parčíku neďaleko Nemčikovej ulice je umiestnená kamenná socha dievčaťa v nadživotnej veľkosti. Dievča sedí na kamennom múriku a v pravej ruke drží knihu, realisticky, v tvári má zadumaný výraz.. Autorom sochy je **akad. sochár Teodor Baník**. Sochu vytvoril v r.1984.

1.7.24 Tri dievčatá

V zelenom páse pri Ulici kapitána Rašu je umiestnené súsošie „Tri dievčatá“. Umelecké dielo vhodne dopĺňa prostredie sídliska. Súsošie je z prírodného kameňa a predstavuje tri dievčatá či ženy pri vzájomnom rozhovore. Postavy žien sú stvárnené v umeleckej skratke, úsporné vyjadrovacie prostriedky používa autor pre postavy žien, bohatosť zase v stvárnení šiat či účesov dievčat. Tento rukopis je typický pre **akad. sochára Juraja Hovorku**, ktorý je autorom súsošia. Vyhotoval ho v r.1984.

1.7.25 Súsošie dievčat

V zelenom páse pri Ulici kapitána Rašu je umiestnené súsošie „Tri dievčatá“. Umelecké dielo vhodne dopĺňa prostredie sídliska. Súsošie je z prírodného kameňa a predstavuje tri dievčatá či ženy pri vzájomnom rozhovore. Postavy žien sú stvárnené v umeleckej skratke, úsporné vyjadrovacie prostriedky používa autor pre postavy žien, bohatosť zase v stvárnení šiat či

účesov dievčat. Tento rukopis je typický pre **akad. sochára Juraja Hovorku**, ktorý je autorom súsošia. Vyhotoval ho v r.1984.

1.7.26 Kovová plastika

V zelenom priestore pred nákupným strediskom je umiestnená kovová plastika. Umelecké dielo je z vysokolešteného kovu. Je príkladom abstraktného umenia, ktoré vhodne dotvára moderné sídlisko. Autorom skulptúry je **akademický sochár Dušan Králik**, ktorý ju vyhotovil v r.1982.

1.7.27 Kino ODBOJ

Budova kina Odboj je súčasťou centra starej Dúbravky. Má obdĺžnikový pôdorys so sedlovou strechou. V zadnej časti je budova kina rozšírená a je tu vytvorená miestna požiarna zbrojnica.

1.7.28 Villa Rustica

Veľká lúka (známa nepresne aj ako **Villa rustica**) je archeologická lokalita, nálezisko pozostatkov pamiatky z rímskej doby. Nachádza sa na katastrálnom území bratislavskej mestskej časti Dúbravka v okrese Bratislava IV. Zvyšky stavby rímskeho súkromného kúpeľa, tzv. *balnea*, boli objavené v lesoch medzi Dúbravkou a Devínskou Novou Vsou (vo výške 210 m n.m.) na lokalite zv. Veľká lúka, v roku 1982. Lokalita sa rozprestiera na západnom okraji Bratislavy v kotline uzavretej z troch strán výbežkami Malých Karpát. Ide o jedno z významných archeologických nálezísk budovy tohto typu v oblasti stredného Podunajska. Dnes si o jej veľkosti a vzhľade môžeme urobiť obraz na základe zakonzervovaných základov stavby. Prístup k pamiatke je napriek absencii značenia pomerne jednoduchý (nachádza sa neďaleko objektu Slovenských závodov technického skla).

Vzhľadom k významu pamiatky, bola lokalita v Bratislave vyhlásená v roku 1990 za **národnú kultúrnu pamiatku**.

1.7.29 Bunkre – delostrelecké bratislavské opevnenia z roku 1914

Na kopci „Dúbravská hlavica“ (glavica) sa nachádza niekoľko bunkrov z I. a II. Svetovej vojny a CO sklad. V spolupráci s OZ Bunkre a DHZ Bratislava-Dúbravka by bolo možné jednu kavernu, ktorá je v zachovalom stave, sprístupniť návštevníkom pamätihodností mestskej časti Bratislava-Dúbravka (možné v rámci spoznávania „Dúbravského chodníka“). OZ Bunkre disponuje s nálezmi z bunkrov, nachádzajúcich sa v Dúbravke, ktoré by bolo možné nainštalovať do priestorov jednej zachovalej kaverny. Dňa 24.9.2013 Pamiatkový úrad SR vyhlásil Bunker I., Bunker II. a Bunker III. S parcelovými číslami 3573/6, a 3944/4 za národnú kultúrnu pamiatku. Správcami ustanovil so súhlasom mestskej časti Bratislava-Dúbravka OZ Bunkre.

1.7.30 Pamätník padlým v Prvej svetovej vojne sa nachádza na Jadranskej ulici. Mnohé mená na pomníku majú koncovku *-ič*, čo súvisí s tým, že v Dúbravke žilo mnoho Chorvátov.

1.7.31 Pomník padlým v prusko-rakúskej vojne (1867).

1.8 Významné osobnosti Dúbravky :

spisovateľ Ivan Szabo , učiteľka RNDr. Ružena Halásová, operný spevák Peter Dvorský, Mons. ThDr. Boris Travenec, Rektor Trenčianskej univerzity A. Dubčeka Dr.h.c. doc. Ing. Juraj Wagner, PhDr., Predseda SR obch. a priem. komory doc. Ing. Peter Mihók, CSc., olympionik Mgr. Anton Tkáč, doc. Ing. Pavlom Konštiakom CSc., autorka príbehov a rozprávok Katarínou Petkaničovou, olympionik, majster sveta a tréner Pavel Schenk;;, kapitán Štefan Čertezni, PhDr. Ján Dömök diplomat, historik Ladislav Deák, DrSc., cestovateľ, spisovateľ a horolezec RNDr. František Kele CSc., podnikateľka Valúšková, vysokoškolský pedagóg humorista PhDr. Ján Grexa PhD, Mária Boboková, Anabela Petkolová.

1.9 Výchova a vzdelávanie

V súčasnosti výchovu a vzdelávanie detí v mestskej časti poskytujú:

Štyri základné školy: Základná škola Beňovského, ZŠ Nejedlého, ZŠ Pri kríži, ZŠ Sokolíková, Desať materských škôl: MŠ Damborského, MŠ Galbavého, MŠ Pri kríži, MŠ Ožvoldíkova, MŠ Pekníkova, MŠ Sekurisova, MŠ Cabanova, MŠ Švantnerova, MŠ Ušiakova, MŠ Bazovského.

1.10 Zdravotníctvo

Zdravotnú starostlivosť v obci poskytujú 2 zdravotné strediská:

- Esculap – zdravotné stredisko - neštátni lekári;
- Paracelsus s.r.o. – zdravotné stredisko Sch. Trnavského 8, Bratislava - neštátni lekári
- rôzne ambulancie – stomatológovia, rehabilitačné strediská – neštátni lekári

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že rozvoj zdravotnej starostlivosti sa bude orientovať na služby pre seniorov, nakoľko MČ je i starou mestskou časťou, pribúda starých občanov s Alzheimerovou chorobou, mnohými inými chorobami psychického charakteru.

1.11 Sociálne zabezpečenie

Sociálne služby v obci zabezpečujú sociálne zariadenia: Zariadenia pre seniorov, Domovy sociálnych služieb, zariadenia opatrovateľskej služby.

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že rozvoj sociálnych služieb sa bude orientovať na požiadavky jednak seniorov, jednak občanov, ktorí potrebujú a vyžadujú sociálnu službu v zmysle zákona o sociálnych službách a sú odkázaní na pomoc inej fyzickej osoby.

1.12 Kultúra

Spoločenský a kultúrny život v obci zabezpečuje Miestny úrad mestskej časti - oddelenie kultúry a **Dom kultúry Dúbravka**, príspevková organizácia MČ Bratislava-Dúbravka.

Dúbravské múzeum.

Dňa 23.9.2011 bolo slávnostne otvorené tzv. Dúbravské múzeum, ktoré dokumentuje tradičný život v tejto lokalite. Expozícia múzea má dve časti – prvá časť je venovaná bežnému životu obyvateľov Dúbravky v druhej polovici 19. a prvej polovici 20. storočia. Druhá časť je venovaná prahistórii Dúbravky. Múzeum sa stretlo s vynikajúcim ohlasom nielen u starších obyvateľov, ale veľký úspech malo najmä u detí.

1.13 Hospodárstvo

Najvýznamnejší poskytovatelia služieb v obci :

- služby zdravotníckej starostlivosti
- sociálne služby
- maloobchodné predajne potravín, textilu, galantérie, elektroniky, kancelárskych potrieb,
- reštauráčne služby,
- taxi služba,
- náboženské služby,
- služby pre kultúrne vyžitie

Najvýznamnejší priemysel v obci :

- výroba betónu,
- Technické sklo

Poľnohospodársku výrobu v mestskej časti nemáme, máme len záhradkárov, drobnopestovateľov.

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že hospodársky život v obci sa bude orientovať na : rozširovanie služieb, skvalitnenie už existujúcich služieb a bývania v mestskej časti Bratislava-Dúbravka.

1.14 Organizačná štruktúra obce

Starosta mestskej časti: Ing. Ján Sandtner

Zástupca starostu obce : PhDr. Matilda Križanová

Hlavný kontrolór obce: Ing. Ružena Záthurecká

Obecné zastupiteľstvo je zložené z 25 poslancov

Komisie:

1. Komisia sociálno-zdravotná a bytová - 10 členov
2. Komisia školstva - 11
3. Komisia kultúry, mládeže a športu - 11
4. Komisia životného prostredia, bezpečnosti a poriadku - 8
5. Komisia ekonomická - 9
6. Komisia pre Fond rozvoja bývania - 4
7. Komisia územného rozvoja, výstavby, dopravy a podnikateľských aktivít - 11
8. Komisia legislatívno-právna, mandátová a hospodárenia s majetkom - 11
9. Mediálna komisia - 6
10. Komisia na ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií verejných činiteľov - 7

Konsolidovaný celok tvoria:

Rozpočtové organizácie obce : školstvo

Základná škola Beňovského, Beňovského 1, riaditeľka ZŠ - PaedDr. Viera Karovičová,

Základná škola Nejedlého, Nejedlého 8, riaditeľka ZŠ PaedDr. Lenka Kampmillerová,

Základná škola Pri kríži, Pri kríži 11, riaditeľka Mgr. Iveta Mikšíková

Základná škola Sokolíkova, Sokolíkova 2 , Mgr. Ľubomír Kocmunda

Príspevkové organizácie obce : kultúra

Dom kultúry Dúbravka, Saratovská 2/a, riaditeľka príspevkovej organizácie je Mgr. Henrieta Dóšová

Obchodná spoločnosť založená mestskou časťou: 100% vlastník Dúbravskej televízie, spoločnosti s r.o. je mestská časť, konateľka je PhDr. Matilda Križanová.

2. Rozpočet mestskej časti na rok 2012 a jeho plnenie

Základným nástrojom finančného hospodárenia mestskej časti bol rozpočet mestskej časti na rok 2012.

Mestská časť v roku 2012 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Rozpočet mestskej časti Bratislava - Dúbravka na rok 2012 bol schválený uznesením miestneho zastupiteľstva č. 91/2011 dňa 13. decembra 2011 ako vyrovnaný s príjmami a výdavkami vo výške 8 632 714 eur.

V priebehu roka 2012 bol rozpočet upravený trikrát. Úpravy rozpočtu boli schválené počas roka uzneseniami miestneho zastupiteľstva :

- prvá zmena schválená dňa 24.4.2012 uznesením č. 135/2012
- druhá zmena schválená dňa 25. júna 2012 uzneseniami č. 163,172,177 a 178/2012
- tretia zmena schválená dňa 18. septembra 2012 uzneseniami č. 189, 191 a 203/2012.

Po týchto úpravách zostal rozpočet príjmov a výdavkov vyrovnaný vo výške 9 123 831 eur.

Rozpočet mestskej časti k 31.12. 2012 v celých eurách

	Rozpočet	Rozpočet po zmenách
Príjmy celkom, z toho :	8 632 714	9 123 831
Bežné	5 240 014	5 361 720
Kapitálové	100 000	105 066
Finančné operácie	1 106 000	1 445 061
Príjmy RO - ZŠ s práv.subjekt.	2 186 700	2 211 984
Výdavky celkom, z toho :	8 632 714	9 123 831
Bežné	4 831 249	5 035 955
Bežné hradené z fondov	745 000	1 084 061
Kapitálové	100 000	105 066
Kapitálové hradené z fondov	361 000	361 000
Finančné operácie	0	0
Výdavky RO-ZŠ s práv.subjekt.	2 595 465	2 537 749
Rozpočet obce	8 632 714	9 123 831

2.1 Plnenie príjmov za rok 2012 v eurách

Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
9 123 831	9 328 067	102,2

Celkové príjmy za rok 2012 boli dosiahnuté v sume 9 328 067 eur, čo v porovnaní s rozpočtom vo výške 9 123 831 eur predstavuje plnenie na 102,2 %.

v eurách

Druh príjmu	Rozpočet 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
Bežné príjmy za MÚ	5 361 720	5 915 567	110,3
ZŠ – prenes.+orig.kompet.	2 211 984	2 329 646	105,3
Kapitálové	105 066	72 953	69,4
Finančné operácie	1 445 061	1 009 901	69,9
Spolu	9 123 831	9 328 067	102,2

Celkové skutočne dosiahnuté príjmy za rok 2012 boli v porovnaní s rozpočtom na rok 2012 vyššie o 204 236 eur, z čoho pri bežných príjmoch bolo plnenie vyššie o 553 847 eur, kapitálové príjmy za rok 2012 boli nižšie o 32 113 eur, ako sa predpokladalo a príjmy z finančných operácií boli nižšie oproti rozpočtu o 435 160 eur.

Bežné príjmy

Bežné príjmy vo výške 8 245 213 eur zohľadňujú bežné príjmy MÚ vo výške 5 915 567 eur a normatív pre ZŠ zo ŠR vo výške 2 329 646 eur.

Jednotlivé druhy bežných príjmov, rozpočet, skutočnosť a ich % plnenia je nasledovné:

v eurách

Druh príjmu	Rozpočet 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
Daňové	4 190 102	4 661 407	111,2
Nedaňové	1 058 840	1 096 875	103,6
Prijaté transfery a granty	2 324 762	2 486 931	107,0
Bežné príjmy spolu	7 573 704	8 245 213	108,9

Mestská časť prijala a zúčtovala nasledovné granty a transfery:

a) územného plánovania a stavebného poriadku	
- poskytnutý transfer zo ŠR	32 312,85€
- zúčtovanie	32 312,85 €
b) špeciálneho stavebného úradu pre miestne a účelové komunikácie	
- poskytnutý transfer zo ŠR	1 300,00 €
- zúčtovanie	1 300,00 €
c) ochrany prírody	
- poskytnutý transfer zo ŠR	591,64 €
- zúčtovanie	591,64 €
d) štátnej vodnej správy	
- poskytnutý transfer zo ŠR	1 202,18 €
- zúčtovanie	1 202,18 €

e) ochrany pred povodňami	
- poskytnutý transfer	1 023,59 €
- zúčtovanie	1 023,59 €
f) školského úradu	
- poskytnutý transfer zo ŠR	25 048,00 €
- zúčtovanie	25 048,00 €
g) voľby do NR SR	
- poskytnutý transfer zo ŠR	27 910,00 €
- zúčtovanie	27 910,00 €
h) doplatok na výdavky z Európskeho sociálneho fondu	
- poskytnutý transfer zo ŠR	593,00 €
- zúčtovanie	593,00 €
i) bežných výdavkov - normatívu pre ZŠ	
- poskytnutý transfer zo ŠR	2 132 405,00 €
- zúčtovanie	2 132 405,00 €
j) vzdelávacích poukazov a rozvojové projekty	
- poskytnutý transfer zo ŠR	42 079,00 €
- zúčtovanie	42 079,00 €
k) odchodné	
- poskytnutý transfer zo ŠR	6 733,00 €
- zúčtovanie	6 733,00 €
l) oprava rozvodov kúrenia pre ZŠ Nejedlého	
- poskytnutý transfer zo ŠR	30 000,00 €
- zúčtovanie	30 000,00 €
m) príspevok na žiaka zo sociálne znevýhodneného prostredia	
- poskytnutý transfer zo ŠR	767,00 €
- zúčtovanie	767,00 €
n) príspevok MŠ na vých., vzdeláv. detí, učeb. pomôcky a stravné	
- poskytnutý transfer zo ŠR	45 342,00 €
- zúčtovanie	45 342,00 €
o) dotácia na bežné výdavky v zariadeniach sociálnych služieb	
- poskytnutý transfer z Úradu práce	1 262,00 €
- zúčtované	1 262,00 €
p) príspevok na financovanie soc. služby v zariadeniach soc. služieb	
- poskytnutý transfer zo ŠR	9 200,00 €
- zúčtovanie	9 200,00 €
r) dotácia z rezervy predsedu vlády SR pre MŠ Damborského	
- poskytnutý transfer zo ŠR	4 500,00 €
- zúčtovanie	4 500,00 €

Granty a transfery boli účelovo viazané a boli použité v súlade s ich účelom.

Kapitálové príjmy:

Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
105 066	72 953	69,4%

Mestská časť prijala a zúčtovala nasledovné granty a transfery:

- s) dotácia z rezervy predsedu vlády SR pre MŠ Ožvoldíkova
- poskytnutý kapitálový transfer zo ŠR 5 066,00 €
 - zúčtovanie 5 066,00 €
- t) dotácia z hl. mesta SR Bratislava na vypracovanie projektovej dokumentácie a vybudovanie zberného dvora pre obyvateľov mestskej časti Bratislava – Dúbravka
- poskytnutý kapitálový transfer zo ŠR 10 000,00 €
 - zúčtovanie - na základe Zmluvy o združení dňom podpísania zmluvy o dielo na vypracovanie projektu na vybudovanie zberného dvora.

Príjmové finančné operácie:

V rámci finančných operácií boli uskutočnené prevody z peňažných fondov mestskej časti na pokrytie výdavkových položiek bežného a kapitálového rozpočtu vo výške celkom 1 009 901 eur, z toho na krytie bežných výdavkov vo výške 830 039 eur a na krytie kapitálových výdavkov 179 862 eur. Peňažné fondy mestskej časti tvoria rezervný fond, fond rozvoja bývania a cestný fond.

Z rezervného fondu boli kryté výdavky v celkovej sume 594 171 eur, z toho na krytie bežných výdavkov sa použilo 585 795 eur a na krytie kapitálových výdavkov 8 376 eur.

Z fondu rozvoja bývania predstavovali finančné prevody celkom 375 446 eur, z toho na krytie bežných výdavkov sa použilo 203 960 eur a na kapitálové výdavky 171 486 eur.

Z cestného fondu boli kryté bežné výdavky na opravu komunikácií vo výške 40 284 eur.

Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
1 445 061	1 009 901	69,9

Príjmy rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou:

Bežné príjmy :

Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
2 211 984	2 211 984	100

Kapitálové príjmy :

Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
0	0	0

2.2 Čerpanie výdavkov za rok 2012 v eurách

Celkové výdavky k 31.12.2012 predstavujú hodnotu 8 674 445 eur, čo v porovnaní s rozpočtom vo výške 9 123 831 eur predstavuje čerpanie na 95,1 %.

v eurách

Druh výdavku	Rozpočet 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% čerpania
Bežné	5 035 955	4 931 779	97,9
Kapitálové	105 066	91 800	87,4
Prevody z fondov	1 445 061	1 009 901	69,9
ZŠ – originálne kompet.	325 765	428 981	131,7
ZŠ-prenesené kompet.zo ŠR	2 211 984	2 211 984	100,0
Spolu	9 123 831	8 674 445	95,1

V absolútnom vyjadrení bolo čerpanie výdavkov celkom v porovnaní s rozpočtom nižšie o 449 386 eur. Na nižšom čerpaní rozpočtových výdavkov sa najviac podieľalo čerpanie výdavkov z finančných operácií, a to o 435 160 eur ako bolo plánované a čerpanie bežných výdavkov bolo nižšie o 104 176 eur.

Bežné výdavky:

Bežné výdavky vo výške 4 931 779 eur boli čerpané na 97,9 % v porovnaní s rozpočtom vo výške 5 035 955 eur.

Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
5 035 955	4 931 779	97,9

Z hľadiska funkčnej klasifikácie bežných výdavkov bolo čerpanie za rok 2012 nasledovné:

v eurách

Stredisko	Rozpočet 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% čerpania
Správa obce (v tom poslanci uvoln. a neuvoln.)	2 044 036	1 975 119	96,6
Voľby do NR SR	2 500	27 910	0,0
Civilná a požiarna ochrana	23 000	22 606	98,3
Životné prostredie	321 319	278 783	86,8
Cestná doprava	204 000	207 871	101,9
Bytové hospodárstvo	201 500	198 141	98,3
Stavebný úrad	106 990	123 009	115,0
Kultúrne služby	15 000	21 057	140,4
Šport	10 000	9 687	96,9
Vysielacie a vydavateľské služby	128 125	115 399	90,1
Sociálna oblasť a kluby dôchodcov	209 580	197 530	94,2
Školstvo - výdavky z nájmov - v ZŠ a v MŠ	243 608	229 058	94,0
Materské školy a ŠJ pri MŠ	1 488 027	1 498 639	100,7
Školský úrad	38 270	26 970	70,5
Bežné výdavky spolu	5 035 955	4 931 779	97,9

Kapitálové výdavky :

Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
105 066	91 800	87,4

Celkové kapitálové výdavky boli čerpané vo výške 91800 eur. V porovnaní s rozpočtom vo výške 105 066 eur boli kapitálové výdavky čerpané na 87,4 %, čo v absolútnom vyjadrení predstavuje ich nižšie čerpanie o 13 266 eur. Na nákup výpočtovej techniky neboli čerpané finančné prostriedky a na softvér sme použili z plánovaných 13 200 eur 8 879 eur. V roku 2012 sme kúpili dve nové motorové vozidlá spolu vo výške 20 995 eur, nákup požiarnej striekačky bol vo výške 1 800 eur. Na urbanistické štúdie a projekty sme použili 16 448 eur z plánovaných 20 000 eur a na rekonštrukciu telovýchovného traktu na ZŠ Beňovského sme minuli 29 994 eur. Výdavky na nákup komponentov na detské ihriská a rekonštrukciu detských zariadení na detských ihriskách v mestskej časti boli čerpané vo výške 1 797 eur. Z dotácie úradu vlády pre MŠ Ožvoldíkovu vo výške 5 066 eur sme zariadili a nakúpili hracie komponenty na detské ihrisko v areáli tejto škôlky. Zariadenie do kuchyne v zriadenej MŠ Bazovského bolo vo výške 6 821 eur, ktoré sa hradili z účtu nájomov školstva.

Výdavkové finančné operácie :

Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
1 445 061	1 009 901	69,9

Výdavky hradené z peňažných fondov boli čerpané spolu vo výške 1 009 901 eur, z toho na bežné výdavky 830 039 eur a na kapitálové výdavky 179 862 eur. V porovnaní s rozpočtom vo výške 1 445 061 eur bolo použitie peňažných fondov nižšie o 435 160 eur. Hlavným dôvodom nižšieho čerpania bolo nečerpanie finančných prostriedkov určených na výstavbu športovej haly a z nižšieho čerpania plánovaných výdavkov za súdny spor za byty Nejedlého.

Výdavky rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou:**Bežné výdavky :**

Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
2 211 984	2 211 984	100

Kapitálové výdavky:

Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
0	0	0

2.3 Plán rozpočtu na roky 2013 - 2015

2.3.1 Príjmy celkom

	Skutočnosť k 31.12.2012	Plán na rok 2013	Plán na rok 2014	Plán na rok 2015
Príjmy celkom	9 328 067	8 856 394	8 379 167	8 337 192
z toho :				
Bežné príjmy	5 915 567	5 499 454	5 506 225	5 496 752
Kapitálové príjmy	72 953	46 600	5 000	5 000
Finančné príjmy	1 009 901	1 008 000	500 000	400 000
Príjmy RO s právnou subjektivitou	2 329 646	2 302 340	2 367 942	2 435 440

2.3.2 Výdavky celkom

	Skutočnosť k 31.12.2012	Rozpočet na rok 2013	Plán na rok 2014	Plán na rok 2015
Výdavky celkom	8 674 445	8 856 394	8 379 167	8 337 192
z toho :				
Bežné výdavky	4 931 779	5 146 953	5 174 167	5 143 965
Bežné výdavky hradené z fondov	830 039	743 000	400 000	300 000
Kapitálové výdavky	91 800	46 600	5 000	5 000
Kap.hrad.z fondov	179 862	265 000	100 000	100 000
Finančné výdavky	0	24 787	24 787	24 787
Výdavky RO s právnou subjektivitou	2 640 965	2 630 054	2 675 213	2 763 440

3. Hospodárenie obce a rozdelenie prebytku hospodárenia za rok 2012

	Rozpočet po zmenách 2012 v EUR	Skutočnosť k 31.12.2012 v EUR
Príjmy celkom	9 123 831	9 328 067
z toho :		
Bežné príjmy	5 361 720	5 915 567
Kapitálové príjmy	105 066	72 953
Finančné príjmy	1 445 061	1 009 901
Príjmy RO s právnou subjektivit.	2 211 984	2 329 646
Výdavky celkom	9 123 831	8 674 445
z toho :		
Bežné výdavky	5 035 955	4 931 779
Kapitálové výdavky	105 066	91 800
Finančné výdavky	1 445 061	1 009 901
Výdavky RO s právnou subjekt.	2 537 749	2 640 965
Hospodárenie obce za rok 2012	0	653 622

Prebytok rozpočtu v sume 653 622,25 eur zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

Príjmový rozpočtový účet	9 328 066,80 eur
Výdavkový rozpočtový účet	- 8 674 444,55 eur

Rozdiel = rozpočtový prebytok **653 622,25 eur**

Výsledok rozpočtového hospodárenia za rok 2012 je rozpočtový prebytok 653 622,25 eur.

Podľa § 15 ods. 4 zákona 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov mestská časť vytvára rezervný fond vo výške určenej ich zastupiteľstvom, najmenej však 10 % z prebytku rozpočtu zisteného podľa § 16 ods. 6, podľa ktorého sa vylučujú z prebytku rozpočtu MČ nasledujúce nevyčerpané účelovo určené prostriedky poskytnuté zo ŠR z prebytku :

- 30 000 eur oprava rozvodov ÚK do TCV pre ZŠ Nejedlého
- 4 500 eur z rezervy predsedu vlády SR pre MŠ Damborského na rekonštrukciu sociálnych zariadení
- 10 000 eur z hl. mesta SR Bratislava na vypracovanie projektovej dokumentácie a vybudovanie zberného dvora pre obyvateľov mestskej časti Bratislava – Dúbravka,
- 2 195,36 eur normatív ZŠ Beňovského
- 8 100,00 eur normatív ZŠ Pri Kríži
- 16 100,00 eur normatív ZŠ Sokolíkova

Spolu vylúčené prostriedky z prebytku hospodárenia = **70 895,36 eur**.

653 622,25 – 70 895,36 = 582 726,89 eur

Na základe uvedených skutočností bol takto upravený výsledok hospodárenia – rozpočtový prebytok rozdelený nasledovne:

Finančné prostriedky určené k prevedeniu do peňažných fondov vo výške **582 726,89 eur** boli miestnym zastupiteľstvom schválené a do konca roka 2013 budú prevedené do rezervného fondu mestskej časti.

Povinný prídel do rezervného fondu MÚ vo výške 58 272,69 eur je 10% z prebytku rozpočtového hospodárenia v zmysle § 15 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách. Navrhnutým prevodom bola táto zákonná podmienka splnená.

Návrh prevedenia finančných prostriedkov do rezervného fondu vyplýva z dôvodu finančne zabezpečiť samosprávne činnosti a plynulý chod mestskej časti Bratislava-Dúbravka v nasledujúcich rokoch.

4. Bilancia aktív a pasív

a) Za materskú účtovnú jednotku

4.1 AKTÍVA

v eurách

Názov	PS k 1.1.2012	KS k 31.12.2012
Majetok spolu	31 596 968,00	31 009 046,90
Neobežný majetok spolu	28 827 909,00	27 942 333,80
Z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	16 674,00	18 936,75

Dlhodobý hmotný majetok	28 718 225,00	27 830 387,69
Dlhodobý finančný majetok	93 010,00	93 009,36
Obežný majetok spolu	2 746 786,00	3 041 450,32
Z toho:		
Zásoby	15 496,00	13 341,17
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	134 803,00	739 530,13
Dlhodobé pohľadávky	0	0
Krátkodobé pohľadávky	627 150,00	497 794,79
Finančné účty	1 969 337,00	1 765 545,23
Poskytnuté návratné f. výpomoci dlh.	0	0
Poskytnuté návratné f. výpomoci krát.	0	25 239,00
Časové rozlíšenie	22 273,00	25 262,78

4.2 PASÍVA

Názov	PS k 1.1.2012	KS k 31.12.2012
Vlastné imanie a záväzky spolu	31 596 968,00	31 009 046,90
Vlastné imanie	28 388 916,00	14 571 047,37
Z toho :		
Oceňovacie rozdiely	0	0
fondy	0	0
Výsledok hospodárenia	28 388 916,00	14 571 047,37
záväzky	1 474 076,00	1 477 201,33
Z toho:		
Rezervy	99 698,00	107 932,83
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	0	71 136,03
Dlhodobé záväzky	936 959,00	844 327,49
Krátkodobé záväzky	437 419,00	453 804,98
Bankové úvery a výpomoci	0	0
Časové rozlíšenie	1 733 976,00	14 960 798,20

b) Za konsolidovaný celok

4.1 A K T Í V A

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2011	Skutočnosť k 31.12.2012
Majetok spolu	33 408 060,00	32 198 817,83
Neobežný majetok spolu	29 918 228,00	29 145 491,38
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	16 674,00	18 936,78
Dlhodobý hmotný majetok	29 808 544,00	29 033 545,24
Dlhodobý finančný majetok	93 010,00	93 009,36
Obežný majetok spolu	3 462 209,00	3 017 987,71
z toho :		

Zásoby	22 675,00	19 821,31
Zúčtovanie medzi subjektami VS	134 803,00	0
Dlhodobé pohľadávky	215 862,00	331 920,07
Krátkodobé pohľadávky	749 631,00	615 085,79
Finančné účty	2 339 238,00	2 051 160,54
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	0	0
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	0	0
Časové rozlíšenie	27 623,00	35 338,74

4.2 P A S Í V A

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2011	Skutočnosť k 31.12.2012
Vlastné imanie a záväzky spolu	33 408 060,00	32 198 817,83
Vlastné imanie	29 489 777,00	15 046 482,99
z toho :		
Oceňovacie rozdiely	0	0
Fondy	118 811,00	93 571,00
Výsledok hospodárenia	29 370 966,00	14 952 911,99
Záväzky	2 179 872,00	2 191 536,64
z toho :		
Rezervy	304 280,00	345 973,75
Zúčtovanie medzi subjektami VS	5 946,00	71 136,03
Dlhodobé záväzky	1 113 802,00	1 021 724,40
Krátkodobé záväzky	753 194,00	751 448,86
Bankové úvery a výpomoci	2 650,00	1 253,60
Časové rozlíšenie	1 738 411,00	14 960 798,20

5. Vývoj pohľadávok a záväzkov v eurách

a) Za materskú účtovnú jednotku

5.1. Pohľadávky

Pohľadávky	Stav k 31.12 2011	Stav k 31.12 2012
Pohľadávky do lehoty splatnosti	817 684,00	682 107,03
Pohľadávky po lehote splatnosti	0,00	0,00

5.2 Závázky

Závázky	Stav k 31.12 2011	Stav k 31.12 2012
Závázky do lehoty splatnosti	1 374 378,00	1 298 132,47
Závázky po lehote splatnosti	0,00	0,00

b) Za konsolidovaný celok

5.1. Pohľadávky

Pohľadávky	Stav k 31.12 2011	Stav k 31.12 2012
Pohľadávky do lehoty splatnosti	965 493,00	947 005,86
Pohľadávky po lehote splatnosti	0,00	0,00

5.2 Závázky

Závázky	Stav k 31.12 2011	Stav k 31.12 2012
Závázky do lehoty splatnosti	1 866 996,00	1 773 173,26
Závázky po lehote splatnosti	0,00	0,00

6. Hospodársky výsledok v eurách

a) Za materskú účtovnú jednotku

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2011	Skutočnosť k 31.12.2012
Náklady	7 118 898,00	7 729 819,10
50 – Spotrebované nákupy	658 611,00	745 783,17
51 – Služby	1 725 016,00	2 053 931,19
52 – Osobné náklady	2 716 769,00	2 781 999,20
53 – Služby	3 771,00	2 996,45
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	263 766,00	12 823,90
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	1 057 222,00	1 203 594,86
56 – Finančné náklady	42 074,00	37 282,96
57 – Mimoriadne náklady	0	0
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	650 713,00	890 409,62
59 – Dane z príjmov	956,00	997,75

Výnosy	6 036 062,00	6 422 487,09
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	482 641,00	484 405,65
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb	0	0
62 – Aktivácia	0	0
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	4 429 068,00	4 722 958,19
64 – Ostatné výnosy	690 900,00	741 356,54
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	119 352,00	103 962,78
66 – Finančné výnosy	5 007,00	6 466,55
67 – Mimoriadne výnosy	501,00	0
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	308 593,00	363 337,38
Hospodársky výsledok / + kladný HV, - záporný HV /	-1 082 836,00	-1 307 332,01

b) Za konsolidovaný celok

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2011	Skutočnosť k 31.12.2012
Náklady	10 105 263,00	10 522 163,11
50 – Spotrebované nákupy	1 277 151,00	1 406 203,51
51 – Služby	1 981 580,00	2 382 072,51
52 – Osobné náklady	5 109 955,00	5 213 295,63
53 – Dane a poplatky	6 761,00	4 811,85
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	323 643,00	40 569,24
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	1 308 248,00	1 405 886,21
56 – Finančné náklady	51 858,00	42 417,79
57 – Mimoriadne náklady	0	198,00
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	45 111,00	23 920,18
59 – Dane z príjmov	956,00	2 788,19
Výnosy	8 888 212,00	9 321 678,79
60 – Tržby za vlast. výkony a tovar	915 293,00	1 062 398,70

61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb	0	0
62 – Aktivácia	0	0
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	4 429 068,00	4 722 958,19
64 – Ostatné výnosy	751 517,00	889 019,72
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	164 110,00	177 780,29
66 – Finančné výnosy	5 136,00	6 766,95
67 – Mimoriadne výnosy	501,00	0
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	2 622 587,00	2 462 754,94
Hospodársky výsledok / + kladný HV, - záporný HV /	-1 217 051,00	- 1 200 484,32

7. Ostatné informácie

7.1 Poskytnuté dotácie

V roku 2012 mestská časť poskytla zo svojho rozpočtu dotácie v zmysle VZN č. o poskytovaní dotácií z rozpočtu mestskej časti:

P.č.	Dátum poskyt. fin.prostr.	Príjemca	Poskytnutá dotácia v €
1.	27.3.2012	TK DANUBE Bratislava	300,00
2.	4.4.2012	Jednota dôchodcov na Slovensku	320,00
3.	29.3.2012	Klub Venuša- Liga proti rakovine	140,00
4.	29.3.2012	Zväz diabetikov Slovenska - ZO Bratislava	70,00
5.	27.3.2012	ZO asociácie postihnutých chronickými chor.	90,00
6.	29.3.2012	Bratislavský spolok nepočujúcich 1930	150,00
7.	13.6.2012	OZ Vagus	100,00
8.	9.8.2012	Futbalový klub Dúbravka	1 000,00
9.	9.10.2012	Women Soccer Club	1 000,00
10.	19.11.2012	Spolok Bratislavské mažoretky A&M	200,00

11.	19.11.2012	Športový hokejový klub KŠK Bratislava	2 000,00
12.	20.11.2012	Dobrovoľný hasičský klub m.č. BA-Dúbravka	500,00
13.	19.11.2012	FC ŠKP Dúbravka Bratislava	3 000,00
14.	20.11.2012	Šachový klub Dúbravan	200,00
15.	20.11.2012	Školský športový klub pri gymn. Bilíkova 24	1 000,00
16.	20.11.2012	Združenie zdrav.postih.občanov v SR ZO 1	280,00
17.	20.11.2012	Živena, spolok slovenských žien	180,00
18.	20.11.2012	Detská organizácia Bratislavský Fénix	250,00
19.	5.12.2012	Vlastníci bytov a NP Hanulova 9	165,00
20.	10.12.2012	ZŠ Pri kríži	330,00
21.	18.12.2012	Bytový podnik Dúbravka, spol. s r.o.	330,00
22.	20.12.2012	Športový hokejový klub KŠK Bratislava	2 000,00
23.	21.12.2012	FC ŠKP Dúbravka Bratislava	500,00
		Spolu	14 105,00

7.2 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Mestská časť nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

Vypracoval:

Ing. Zdenka Packová

vedúca ekonomického oddelenia

Predkladá:

Ing. Ján Sandtner

starosta

V Bratislave dňa 24.9.2013

Prílohy:

- Individuálna účtovná závierka: Súvaha, Výkaz ziskov a strát, Poznámky
- Výrok audítora k individuálnej účtovnej závierke
- Konsolidovaná účtovná závierka: Konsolidovaná Súvaha, Konsolidovaný Výkaz ziskov a strát, Poznámky konsolidovanej účtovnej závierky
- Výrok audítora ku konsolidovanej účtovnej závierke

Správa nezávislého audítora

**o overení konsolidovanej účtovnej závierky zostavenej
k 31.12.2012**

pre Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti

BRATISLAVA - DÚBRAVKA

NOVEMBER 2013

Správa nezávislého audítora
o overení konsolidovanej účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2012
pre Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti

B R A T I S L A V A - D Ú B R A V K A

Uskutočnili sme audit pripojenej konsolidovanej účtovnej závierky účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská účtovná jednotka mestská časť Bratislava - Dúbravka, so sídlom v Bratislave, Žatevná 2, IČO: 00603406, a ktorá obsahuje konsolidovanú súvahu k 31.12.2012, súvisiaci konsolidovaný výkaz ziskov a strát, a poznámky konsolidovanej účtovnej závierky.

Zodpovednosť starostu mestskej časti za konsolidovanú účtovnú závierku

Starosta mestskej časti Bratislava - Dúbravka je zodpovedný za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto konsolidovanej účtovnej závierky v súlade so Zákonom č.431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, implementáciu a zachovávanie interných kontrol relevantných pre prípravu a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti v dôsledku podvodu alebo chyby, ďalej výber a uplatňovanie vhodných účtovných zásad a účtovných metód, ako aj uskutočnenie účtovných odhadov primeraných za daných okolností.

Zodpovednosť audítora

Nášou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto konsolidovanú účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že konsolidovaná účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v konsolidovanej účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v konsolidovanej účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky v konsolidovanom celku, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol v konsolidovanom celku. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených manažmentom, ako aj zhodnotenie prezentácie konsolidovanej účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočné a vhodné východisko pre náš názor.

Stanovisko

Podľa nášho názoru konsolidovaná účtovná závierka účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská účtovná jednotka mestská časť Bratislava - Dúbravka, vyjadruje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu a výsledok hospodárenia konsolidovaného celku za rok, ktorý sa skončil k 31.decembru 2012, v súlade so Zákonom č.431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

Senica, 8.novembra 2013

RVC Senica s.r.o.
M.Nešpora 925/8
905 01 Senica
Licencia SKAU č.302
OR Okresného súdu Trnava
odd. Sro, vložka č.14727/T



A handwritten signature in black ink, appearing to be "Terézia Urbanová".

Ing.Terézia Urbanová
Zodpovedný audítor
Licencia SKAU č.658